



Lorzengezwoitscher

Mitteilungsblatt der Gemeinde Maschwanden



- Bericht aus dem Gemeindehaus **2**
- Veranstaltungen **12**
- Aus der Bibliothek **20**
- Aus der Tagesschule **21**
- Aus der reformierten Kirche **27**
- Aus der katholischen Kirche **35**

+++ Kurz-News +++

gmeindshuus-poscht Im September wurde auf eine Ausgabe verzichtet.

Naturbad Maschwanden Fröhschwimmer-Modell nicht vorgesehen
Seite 2

Neubau Reservoir Uttenberg Gemeinderat vergibt Planungsauftrag
Seite 3

Budget 2026 und ISOLA Antrag 2026 Der Gemeinderat hat das Budget für das kommende Jahr erstellt sowie den Steuerfuss zu Handen der Gemeindeversammlung vom 24. November festgesetzt Seite 5

Totalrevision der Bestattungs- und Friedhofverordnung Seite 6

Bericht aus dem Gemeindehaus

Bauwesen

Es wurden folgende Baubewilligungen erteilt:

Alfred Künzi, Steinbullenstrasse 14, 8933 Maschwanden, Verlängerung Vordach mit integriertem Balkon, Steinbullenstrasse 14, Kat-Nr. 901

Primarschulgemeinde Maschwanden, Dorfstrasse 56, 8933 Maschwanden, Entfernung japanischer Staudenknöterich, Realisierung Gewässerzugang und ökologische Aufwertung Fliessgewässer, Dorfstrasse 48, Kat-Nr. 918

Frühschwimmer-Modell für das Naturbad Maschwanden nicht vorgesehen

Im Sommer 2025 mussten die Öffnungszeiten des Naturbads Maschwanden aufgrund personeller Einschränkungen gegenüber dem Vorjahr reduziert werden. Aus der Bevölkerung wurde daraufhin der Wunsch nach einer früheren Nutzungsmöglichkeit geäussert. Konkret wurde angeregt, eine Möglichkeit zu schaffen, das Bad auch ausserhalb der offiziellen Öffnungszeiten am Vormittag auf eigene Verantwortung nutzen zu können.

Die Abteilung Liegenschaften hat das Anliegen geprüft. Ein sogenanntes „Frühschwimmer-Modell“ würde rechtlich als Sondernutzung gelten und müsste vertraglich genau geregelt werden. Neben Haftungs- und Versicherungsfragen wären auch organisatorische Anforderungen wie Zugangskontrolle, Kommunikation der Regeln, technische Kontrollen und die Sicherstellung von Rettungsmitteln zu berücksichtigen. Für die Gewährleistung einwandfreier Wasserwerte ist es zudem zwingend erforderlich, dass sämtliche Besucherinnen und Besucher die Baderegeln konsequent einhalten. Ohne Aufsicht kann dies nicht zuverlässig überwacht werden.

Hinzu kommen betriebliche Überlegungen: Die Morgenstunden werden im Naturbad regelmässig für Reinigung, Unterhaltsarbeiten und die technische Kontrolle der Anlagen genutzt. Diese Arbeiten sind notwendig, um den Badebetrieb am Tag sicherzustellen. Eine parallele Nutzung durch Badegäste würde den Ablauf erschweren.

Nach eingehender Diskussion kam der Gemeinderat daher zum Schluss, dass ein Frühschwimmer-Modell mit unverhältnismässig hohem organisatorischem Aufwand und erhöhten Risiken verbunden wäre. Auf die Einführung einer entsprechenden Sonderregelung wird daher verzichtet. Um dem geäusserten Bedürfnis dennoch entgegenzukommen, ist vorgesehen, die regulären Öffnungszeiten ab der Saison 2026 wiederum auszuweiten. Damit soll den Nutzerinnen und Nutzern ein längerer Zugang zur Badeanlage ermöglicht werden, während zugleich die notwendigen betrieblichen Abläufe gewährleistet bleiben.

Über die angepassten Öffnungszeiten wird die Bevölkerung baldmöglichst informiert.

Neubau Reservoir Uttenberg: Gemeinderat vergibt Planungsauftrag

Das bestehende Reservoir Uttenberg wurde um die Jahrhundertwende erbaut und ist damit über 120 Jahre alt. Es besteht aus zwei Wasserkammern aus Stampfbeton, die trotz Sanierungen den heutigen baulichen und betrieblichen Anforderungen nicht mehr genügen. Bereits im Generellen Wasserversorgungsplan 2014 wurde festgehalten, dass die Bausubstanz keine weiteren Sanierungsmassnahmen mehr zulässt und ein Ersatz in absehbarer Zeit notwendig ist. Hinzu kommt, dass die Speicherkapazität des bestehenden Reservoirs für die heutige und künftige Bevölkerungszahl nicht mehr ausreichend ist. Bereits 2014 wurde eine Fehlmenge von rund 100 m³ festgestellt, die sich seither durch das Bevölkerungswachstum weiter erhöht hat.

Ein Neubau des Reservoirs ist somit erforderlich, um die langfristige Versorgungssicherheit mit Trink- und Löschwasser zu gewährleisten. Standortprüfungen haben gezeigt, dass keine geeigneten Alternativstandorte mit besseren hydraulischen Bedingungen bestehen. Aus wirtschaftlichen und technischen Gründen bietet sich daher ein Ersatzneubau unmittelbar neben dem bestehenden Reservoir an. Nach

eingehender Variantenprüfung hat sich der Gemeinderat im Juni 2025 für einen Ersatzneubau des Reservoirs Uttenberg entschieden – vorzugsweise auf einem neuen Standort neben dem bestehenden Reservoir. Sollte dafür kein Land zur Verfügung stehen, wird am bisherigen Standort gebaut.

Für die nächsten Planungsschritte hat der Gemeinderat nun das Ingenieurbüro Hetzer, Jäckli und Partner AG aus Uster beauftragt. Das Büro hatte bereits die Variantenstudie erstellt und mit seiner Arbeit überzeugt. Der Auftrag umfasst die Erarbeitung des Vor- und Bauprojekts sowie eines Baugesuchs. Die Kosten belaufen sich gemäss Offerte auf CHF 63'000.00 (inkl. MwSt. und Nebenkosten).

Der Zeitplan sieht vor, dass bis Herbst 2026 das Bauprojekt und die Baueingabe vorliegen. Mit der Ausführung soll im Frühjahr/Sommer 2027 begonnen werden. Die Inbetriebnahme ist für 2028 vorgesehen.

Bevor die Arbeiten für das Baugesuch starten können, wird der Gemeinderat der Bevölkerung einen entsprechenden Verpflichtungskreditantrag zum Entscheid vorlegen.

Urnenabstimmung vom 30. November 2025: Teilrevision Statuten SZVA

Der Sicherheitszweckverband Albis (SZVA) ist für zentrale Aufgaben im Bevölkerungsschutz im Bezirk Affoltern verantwortlich, darunter die Schutzraumkontrolle und den Regionalen Krisenstab (RKS Albis). Damit diese Aufgaben auch künftig rechtssicher und effizient wahrgenommen werden können, hat die Delegiertenversammlung des SZVA am 4. Juni 2025 eine Teilrevision der Statuten beschlossen. Diese wird am 30. November 2025 der Stimmbevölkerung der Verbandsgemeinden an der Urne vorgelegt.

Die Anpassungen umfassen drei Punkte:

- Aufnahme der Beteiligungsverhältnisse der Gemeinden (kantonale Vorgabe)
- Präzisierung der Aufgaben des Regionalen Krisenstabs und der Schutzraumkontrolle

- Möglichkeit, künftig weitere sachverwandte Dienstleistungen für die Gemeinden zu übernehmen, sofern ein entsprechender Bedarf von den Gemeinden besteht

Wird die Vorlage auch nur von einer Gemeinde abgelehnt, tritt die Statutenrevision nicht in Kraft. In diesem Fall entfällt ab Dezember 2025 der Regionale Krisenstab (RKS Albis).

Der Gemeinderat gibt zuhanden der Stimmberechtigten folgende Abstimmungsempfehlung gemäss Gesetz über die Politischen Rechte ab:

„Der Gemeinderat Maschwanden empfiehlt den Stimmberechtigten, die teilrevidierten Statuten des Sicherheitszweckverband Albis (SZVA) an der Urnenabstimmung vom 30. November 2025 anzunehmen und ein JA in die Urne zu werfen.“

Antrag auf provisorische Festsetzung des ISOLA Beitrags 2026 sowie Genehmigung Budget 2026 inkl. Festsetzung des Steuerfusses; Verabschiedung zu Handen der Gemeindeversammlung vom 24. November 2025

Der Gemeinderat hat anlässlich seiner Sitzung vom 26. August 2025 das Budget 2026 der politischen Gemeinde abgesegnet und beantragt der Gemeindeversammlung vom 24. November 2025 dieses zu genehmigen. Zudem wird der Gemeindeversammlung beantragt, den Steuerfuss für das Jahr 2026 auf 68 % (Vorjahr 28 %) des einfachen Gemeindesteuerertrags festzusetzen. Die umfassenden Erläuterungen zum Budget 2026 werden der Stimmbevölkerung im Beleuchtenden Bericht zu Gemeindeversammlung dargelegt, der mindestens 3 Wochen vor der Versammlung öffentlich zugänglich ist. Zudem liegen das Budget 2026 sowie der Finanz- und Aufgabenplan 2026 – 2029 nach Publikation der Einladung zur Gemeindeversammlung öffentlich auf.

Kurzerläuterungen zum Budget 2026:

Die **Erfolgsrechnung** des Budgets 2026 weist einen Gesamtaufwand von CHF 5,69 Mio. und einen Gesamtertrag von CHF 5,67 Mio. aus. Daraus resultiert ein kleiner Aufwandüberschuss von rund CHF 11'000.00. Der Gemeinderat hat beim Gemeindeamt Zürich

Ende August 2025 fristgerecht einen Antrag auf provisorische Leistung **individueller Sonderlastenausgleichsbeiträge** gestellt. Der maximale Anspruch der Gemeinde in der Höhe von CHF 908'200.00 ist bereits im Budget eingestellt.

Für das Jahr 2026 sind **Nettoinvestitionen** von CHF 1,88 Mio. im Verwaltungsvermögen vorgesehen. Im Finanzvermögen sind keine Investitionen geplant.

Der einfache Gemeindesteuerertrag für das Jahr 2026 wird auf CHF 1,45 Mio. geschätzt. Der Gemeinderat schlägt der Gemeindeversammlung vor, den Gesamtsteuereffuss von 129 % auf 128 % zu senken. Dies entspricht dem Mindeststeuersatz für die Beantragung von ISOLA. Der Anteil der politischen Gemeinde würde damit neu bei 68 % liegen, jener der Primarschulgemeinde bei 40 % und jener der Sekundarschulgemeinde bei 20 %.

Totalrevision der Bestattungs- und Friedhofverordnung; Genehmigung zu Handen der Gemeindeversammlung vom 24. November 2025

Die Bestattungs- und Friedhofverordnung der Gemeinde Maschwanden stammt aus dem Jahr 2009 und entspricht seit der Revision der kantonalen Bestattungsverordnung im Jahr 2015 nicht mehr in allen Punkten den übergeordneten Vorgaben.

Der Gemeinderat hat deshalb eine totalrevidierte Verordnung erarbeitet. Diese basiert auf aktuellen Vorlagen anderer Gemeinden, wurde sprachlich überarbeitet und inhaltlich punktuell ergänzt. Zudem sind die örtlichen Gegebenheiten berücksichtigt worden. Auch die Kirchenkommission hat Stellung genommen; ihre Hinweise sind in die neue Fassung eingeflossen.

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung vom 24. November 2025, die neue Verordnung zu genehmigen. Parallel wird sie dem Amt für Gesundheit zur Prüfung vorgelegt.

Die ausführlichen Informationen zur Totalrevision finden sich ebenfalls im Beleuchtenden Bericht zur Gemeindeversammlung, der mindestens zwei Wochen vor der Versammlung öffentlich zugänglich ist.

Zustimmung zum Vertrag mit der Stadt Affoltern am Albis bezüglich der Finanzierung der Regionalbibliothek für die Jahre 2026 und 2027

Der bisherige Finanzierungsvertrag der Regionalbibliothek Affoltern läuft Ende 2025 aus, nachdem die Gemeinde Mettmenstetten ihre Mitgliedschaft gekündigt hat. Um die Zukunft der Bibliothek zu sichern, hat die Stadt Affoltern den Bezirksgemeinden eine zweijährige Übergangslösung für 2026 und 2027 vorgeschlagen. Diese sieht vor, dass die Gemeinden nur die Hälfte ihrer bisherigen Beiträge leisten, während die Stadt den Hauptanteil des Defizits übernimmt.

Der Gemeinderat hat an seiner Sitzung vom 26. August 2025 beschlossen, dieser Lösung zuzustimmen. Für die Gemeinde Mäschwanden bedeutet dies einen jährlichen Beitrag von rund CHF 2'500.00 (50% des bisherigen Beitrags). Der Gemeinderat schätzt die Zusammenarbeit mit der Regionalbibliothek sehr, da die eigene kleine Gemeinde- und Schulbibliothek auf deren Angebot angewiesen ist.

Mit der Zustimmung zum Vertrag wird die Mitfinanzierung bis 2027 gesichert, während in einer Arbeitsgruppe nach langfristigen Kostensenkungen gesucht wird.

Genehmigung Budget 2026 des Zweckverbandes Feuerwehr Knonaueramt Süd

Der Gemeinderat hat das Budget 2026 des Feuerwehrezweckverbandes Knonaueramt Süd, welches durch die Feuerwehrkommission festgesetzt sowie von der Rechnungsprüfungskommission Mettmenstetten geprüft wurde, genehmigt.

Bei einem Gesamtaufwand von CHF 713'700.00 (Vorjahr 639'500.00) und einem Gesamtertrag in Höhe von CHF 40'500.00 (Vorjahr CHF 38'500.00) rechnet die Feuerwehrkommission für das Budget 2026 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 673'200.00 (Vorjahr: 601'000.00). In der Investitionsrechnung des Verwaltungsvermögens und des Finanzvermögens sind keine Ausgaben oder Einnahmen eingestellt.

Der Aufwandüberschuss der Erfolgsrechnung wird gemäss Art. 34 der Zweckverbandsstatuten durch die Verbandsgemeinden im Verhältnis der Einwohnerzahl und der Summe der Gebäudeversicherungswerte getragen. Vom budgetierten Aufwandüberschuss in Höhe von CHF 673'200.00 finanziert die Gemeinde Maschwanden einen geplanten Anteil dieses Aufwandüberschusses von CHF 56'000.00 (Vorjahr CHF 51'200.00).

Gemeindeinterne Weisung zum Umgang mit KI-Tools

Der Gemeinderat hat eine Weisung zum Einsatz von ChatGPT und vergleichbaren Online-KI-Generatoren in der Gemeindeverwaltung erlassen. Sie soll die Mitarbeitenden bei der Nutzung dieser neuen Technologien unterstützen und gleichzeitig Datenschutz, Amtsgeheimnis und Informationssicherheit gewährleisten.

Der Gemeinderat



Papier- und Kartonsammlung



Samstag, 8. November 2025



Altpapier und Karton können von **8.00 – 11.00 Uhr** zum Entsorgen auf den **Parkplatz an der Langmattstrasse** gebracht werden.

Hinweis: Wir bitten Sie, die Container von hinten nach vorne aufzufüllen. Vielen Dank für Ihre Mitarbeit.



**GEMEINDE
MASCHWANDEN**



Wahlveranstaltung 3. November 2025

Für die Erneuerungswahlen der kommunalen Behörden wurde der Sonntag, 8. März 2026 als Wahltermin festgelegt. Neben den Mitgliedern des Gemeinderates werden auch die Mitglieder der Primarschulpflege, der Sekundarschule sowie der Rechnungsprüfungskommission neu gewählt.

Die kommunalen Behörden informieren anlässlich der Wahlveranstaltung vom **Montag, 3. November 2025, um 20.00 Uhr**, in der Mehrzweckhalle der Primarschule Maschwanden, Dorfstrasse 56, über die Aufgaben der einzelnen Behörden sowie deren Mitglieder. Die neuen und bisherigen Kandidatinnen und Kandidaten werden sich vorstellen und die Bevölkerung hat die Möglichkeit, den verschiedenen Personen Fragen zu stellen.

Sämtliche Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Maschwanden sind herzlich eingeladen, daran teilzunehmen um mehr über die verschiedenen interessanten Behördenaufgaben zu erfahren und die Kandidierenden kennen zu lernen.

Eine Behördentätigkeit.
Die Aufgabe mit Abwechslung
und Verantwortung.

Maschwanden braucht dich



Melde dich bei
deiner Gemeindeverwaltung

deine-gemeinde-braucht-dich.ch

HOCHZEITSAPÉRO MIT DEINEN LIEBSTEN?

SPIELEABEND MIT DER FAMILIE?

YOGASTUNDE MIT DEN GIRLS?

**DEIN EVENT, UNSER RAUM,
UNVERGESSLICHE STUNDEN!**



Mehrzweckgebäude
gerbi
Maschwanden

**DORFSTRASSE 24,
8933 MASCHWANDEN**



**WEITERE INFORMATIONEN
FINDEN SIE HIER:**



Veranstaltungskalender

Melden Sie uns Ihre Veranstaltungen rechtzeitig damit die Publikation im Lorzengezwitscher erfolgen kann. Alle Veranstaltungen finden Sie auch jederzeit online unter www.maschwanden.ch/veranstaltungen. Sie können Ihren Anlass selber im Veranstaltungskalender eintragen! Der Veranstaltungskalender der Webseite dient als Grundlage für den Veranstaltungskalender im Lorzengezwitscher.

Oktober 2025

Fr	24.	Treberwurst-Essen in der Gerbi	Dorfverein
Mi	29.	Seniorenessen	
Mi	29. bis	Projekttag	Tagesschule
Do	30.		

November 2025

So	02.	Bowling-Nachmittag	Dorfverein
Mo	03.	Wahlveranstaltung	Gemeinderat
Mi	05.	Räbeliechli-Umzug	Elternforum
Mi	05.	Vollmondklang harmonische-mitte.com	Heidi Bernet
Do	06.	Besuchsmorgen für Eltern	Tagesschule
Fr	07.	Lesung mit Blanca Imboden	Bibliothek
Sa	08.	Papier-/Kartonsammlung	
Di	11.	Knonauer Amt sing "on Tour"	Ref. Kirche
Fr	14.	Berliner backen beim VOLG	Albis Beck
Fr	14.	Feuerwehr Schlussübung	Feuerwehr
Sa	22.	Jahreskonzert	Musikverein
So	23.	Gottesdienst zum Ewigkeits- sonntag	Ref. Kirche
Mo	24.	Gemeindeversammlungen	Gemeinde/ Tagesschule
Mi	26.	Seniorenessen	
Fr	28.	Weiterbildung Lehrer	Tagesschule

November 2025

So	30.	1. Advent in der Kirche mit dem Projektchor Haselbachspatzen	Ref. Kirche
----	-----	--	-------------

Dezember 2025

Mo	01. bis		
Mi	31.	Adventsfenster	Frauenverein
Mo	01.	Besinnlicher Abend	Frauenverein
Fr	05.	Weihnachtsfenster	Tagesschule
Fr	05.	Vollmondklang harmonische-mitte.com	Heidi Bernet
So	07.	Mir gönd zum Samichlaus in Wald	Dorfverein
Do	11.	Alleinstehenden-Nachmittag	Frauenverein
So	14.	Kerzenziehen	Musikverein



Frei von Nikotin – Der Rauchfreie Monat 2025

Haben Sie schon einmal darüber nachgedacht, mit dem Rauchen oder Vapen aufzuhören?

Der Rauchfreie Monat 2025 bietet die perfekte Gelegenheit, genau das auszuprobieren. Bereits zum vierten Mal unterstützt die Kampagne Menschen dabei, gemeinsam den Schritt zu einem nikotin-freien Leben zu wagen.

Wer mitmacht, profitiert von starker Gemeinschaft, professioneller Begleitung und praktischen Tipps, die den Rauchstopp erleichtern. Mit jeder rauchfreien Woche wird es einfacher, dranzubleiben und Rückfälle zu vermeiden. Viele Teilnehmende berichten, dass sie schnell mehr Energie spüren, sich fitter fühlen und eine neue Lebensqualität genießen.

Die Teilnahme ist einfach und kostenlos: Online anmelden unter www.rauchfreiermonat.ch, Tipps nutzen und gemeinsam mit anderen nikotinfrei werden. Schon nach wenigen Tagen lassen sich oftmals die ersten positiven Veränderungen spüren.

"Es ist schwer zu scheitern, aber es ist schlimmer, nie versucht zu haben, erfolgreich zu sein." Théodore Roosevelt



Schluss mit Rauchen? Ja, und zwar gemeinsam!

**RAUCHFREIER
MONAT**
IM NOVEMBER

- 30 Tage gemeinsam aufhören
- 100% kostenlos
- Mit einer Online-Community
- Auf Deutsch, Französisch, Italienisch und Englisch



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Eidgenössisches Departement des Innern EDI
Tabakpräventionsfonds TPF



Wie funktioniert das?



Empfehlungen von Gesundheitsfachpersonen: Gesundheitsexpert-/innen teilen personalisierte Empfehlungen, die beim Rauchstopp helfen.



Praktischer Leitfaden: Erhalte täglich Tipps, um die Herausforderungen des Rauchstopps zu meistern.



Austausch mit anderen Teilnehmenden: Bleibe motiviert und teile deine Erfahrungen mit anderen Teilnehmer-/innen des Rauchfreien Monats.



Täglicher Newsletter: Erhalte direkt per E-Mail die Unterstützung, die du benötigst.



Details & Registrierung:

 rauchfreiermonat.ch



Angelika Elsener

Körperbewusst
bewegt berührt



Gesunder und starker Rücken,
optimale Körperhaltung und
starke Mitte

Im Antara®-Konzept ist alles drin, Körperhaltung, Kraft, Stabilisation, Beweglichkeit und Konzentration. Mit ruhigem Fokus für mehr Rumpfstabilität, Beckenbodenkraft, Standstabilität/Kraft und Dehnen für die Beweglichkeit.

Ein gesundes bewusstes Ganzkörpertraining das kräftigt, stabilisiert und die Körperwahrnehmung fördert.

Geeignet für Frau und Mann in jedem Alter.

Wann Mittwochabend um 19.00 Uhr

Wo Gerbi Maschwanden

Kursleitung: Angelika Elsener

Kontakt: 078 797 25 50
angelika.elsener@gmail.com
www.angelika-elsener.ch

Bei Interesse einfach gleich anrufen/schreiben, ich beantworte gerne Ihre Fragen und freue mich auf Sie!





«Aufleben – mit mehr Natur»: Breite Allianz für mehr Biodiversität im Siedlungsraum

Die Biodiversität schwindet – auch direkt vor unserer Haustür

Wo sind sie geblieben? Bunt blühende Wiesen, in denen das Leben summt, Gärten voller Schmetterlinge und viel fältige Vogelkonzerte sind selten geworden. In der Schweiz ist rund ein Drittel aller Tier- und Pflanzenarten gefährdet, weil ihre Lebensräume zerstört oder beeinträchtigt wurden. Der Rückgang der biologischen Vielfalt ist eine der grössten Herausforderungen unserer Zeit, und er betrifft auch uns Menschen. Doch die bisher eingeleiteten Massnahmen reichen bei Weitem nicht aus, um diesen Rückgang aufzuhalten.

Mitten in der Biodiversitätskrise schenkt das Gemeinschaftsprojekt «Aufleben – mit mehr Natur» www.aufleben-natur.ch Hoffnung – und macht Mut. Die neue Kompetenz- und Mitmachplattform ist ein Ort der Inspiration und des Aufbruchs. Sie zeigt, wie einfach es sein kann, der Natur wieder Raum zu geben – sei es mit heimischen Wildstauden, blühenden Fassaden, Nistplätzen für Vögel oder entsiegelten Flächen, die Lebensraum schaffen. Hier ist nicht nur Wissen zu finden, sondern auch Geschichten, die berühren – von Menschen und Organisationen, die einen ersten Schritt gemacht und ihre Umgebung verändert haben.

Quelle: Wildinfo 2025-4 / Ausgabe August 2025





Kanton Zürich
Gesundheitsdirektion

■ **Prävention und
Gesundheitsförderung**



«Heb dir Sorg»

Kurs für betreuende Angehörige

Mehr Leichtigkeit erleben

Betreuen Sie ein krankes oder pflegebedürftiges Familienmitglied? Und plagen Sie manchmal Ängste und Sorgen? Dann nehmen Sie teil am Kurs «Heb dir Sorg». Entdecken Sie, wie Sie mit kleinen Veränderungen mehr Leichtigkeit in Ihrem Leben gewinnen können.

Im ersten Teil erfahren Sie mehr über das Thema psychische Gesundheit und wie Sie diese stärken können. Im Anschluss lernen Sie Strategien kennen, mit denen Sie sich den Alltag erleichtern können. Es besteht die Möglichkeit, sich regelmässig zu zweit oder in einer Gruppe auszutauschen.

INFORMATIONEN

Kursort: Der Kurs wird online durchgeführt.

Genauere Informationen erhalten Sie bei der Anmeldung.

Kosten: Keine

Daten Kurs (Anmeldeschluss: 31.10.2025)

Einführung	Di.	4.11.	10.00 – 11.30 Uhr
Kursmodule	Di.	11.11. / 18.11. / 25.11. / 2.12. / 9.12.	10.00 – 11.00 Uhr

Anmeldung

Diana Müller, stv. Leitung Programm

«Prävention und Gesundheitsförderung im Alter»

Tel. 044 634 47 84

diana.mueller@uzh.ch

Mit Unterstützung von:



Gesundheitsförderung Schweiz
Promotion Santé Suisse
Promozione Salute Svizzera

**Freitag, 07.11.2025 19:30 Uhr
In der Gerbi Maschwanden**



«DER FÜNFTE ADVENT»

Blanca Imboden tourt für ihre Lesungen, bei denen sie vor allem erzählt, sehr gerne kreuz und quer durch die Schweiz.

Am 07.11 reist sie nach Maschwanden um ihren neuen Roman »Der fünfte Advent« vorzustellen. Dieser spielt im weihnächtlichen Luzern, ihrer Lieblingsstadt.

Lesung mit Blanca Imboden

Eintritt frei, Kollekte

Anmeldung bis am 04.11.25 unter
bibliothek.maschwanden@bluewin.ch



Biwakieren

Wir fahren am Dienstag, den 27.9.25 mit dem Velo nach Mettmens-tetten. Dort angekommen, mussten wir unser Gepäck einen steilen Hügel hochtragen.

Als wir endlich das ganze Gepäck hochgetragen hatten, durften wir unsere aus Blachen eigenen Zelte aufstellen.

Nach dem Aufbau wars schon dunkel, aber wir bekamen noch eine Glace. 10 Minuten später mussten wir leider schon ins Bett, aber wir konnten alle nicht ein schlafen, denn es ist für uns eine neue Erfahrung.

Die einen fingen an zu schlafen, während die anderen nicht einschlafen konnten.

Plötzlich fing es fett an zu winden. Wir dachten, es regnet, aber zum Glück war es nur der Wind.

Aber schon 2 Stunden später etwa um Mitternacht fing es an zu regnen. Die Blachen waren dicht aber wurden Innen nass. Wenn man Innen an die Blachen kam, wurde man nass. Irgendwann packte uns die Müdigkeit und wir schliefen ein.

Als wir etwa um halb drei wieder aufwachten, wurden wir von Spinnen, Käfern und Rossschnecken angegriffen. Als wir sie entfernt haben, schliefen wir zum Glück wieder ein.

Am nächsten Morgen wurde uns klar, dass wir die Nacht überlebt haben und freuten uns auf zuhause.

Wir hatten alle sehr viel Hunger und darum waren wir sehr schnell beim Aufräumen. Nach dem Aufräumen gingen wir zu Frau Hegenauers Hof und assen dort Zmorge. Eine Stunde später fuhren wir schon nach Hause.

Logopädie Unterricht an unserer Schule



Mein Name ist Corinne Kehrli und ich bin die neue Logopädin an der Tagesschule Maschwanden. Ich lebe mit meinem Mann und unseren zwei kleinen Jungs (1 und 4 Jahre) in Knonau.

Wir sind viel draussen unterwegs, im Garten oder mit dem Velo. Die Zeit für eigene Hobbies ist knapp, aber ein Stündchen Pilates hat gerade noch Platz gefunden.

Als Logopädin beschäftige ich mich mit der Prävention, Diagnose und Therapie von Auffälligkeiten rund um Sprache, Sprechen, Lesen und Schreiben.

Ich freue mich auf viele neue Begegnungen in Maschwanden!

Sozialpädagogin im Kindergarten



Ich heisse Anita Gehring und wohne mit meinem Partner und meinem 18-jährigen Sohn in Hedingen.

Seit dem neuen Schuljahr arbeite ich als Sozialpädagogin im Kindergarten, begleite und unterstütze von Montag bis Freitag, jeweils am Morgen, ein Kind mit kognitiver Beeinträchtigung.

In meiner Freizeit bin ich gerne draussen in der Natur unterwegs. Spazieren, Wandern, Velofahren, Geocachen, Yoga und Zeit in meinem Garten sind für mich der perfekte Ausgleich zum Alltag. Am Wochenende oder in den Ferien bin ich gerne mit dem VW-Büsli unterwegs und erkundige die Schweiz oder die umliegenden Länder.

Ich nehme mir auch immer wieder gerne Zeitfenster zum Lesen, was mir hilft, neue Perspektiven zu gewinnen und mich weiterzuentwickeln. Ich bin davon überzeugt, dass das Leben eine stetige Reise des Lernens und Wachsens ist, und diese Philosophie versuche ich, sowohl in meinem Berufs- als auch in meinem Privatleben umzusetzen.



Räbeliechtliumzug

Mittwoch, 5. November 2025

Besammlung: 17:50 Uhr, alle Kinder besammeln sich auf dem Chindsgiplatz

Startzeit: 18:05 Uhr (nach dem Postauto)
Die LehrerInnen laufen mit den Schulkindern mit

Kleidung: warme, dem Wetter angepasste Kleider
bitte keine leuchtenden oder blinkenden Schuhe/
Zubehör

Umzug: Wir freuen uns auf viele Eltern und weitere Zuschauer, die den Umzug an einem der vier Singpunkte (siehe Plan) mitverfolgen. Zuschauer mit eigener Räbe, können sich gerne am Ende des Umzuges anschliessen.

Schlusspunkt: Fahrnis Stallbeizli (Steinbullenstrasse)
Zum Abschluss spielt das Ensemble 1 der Musikschule Knonaueramt

Für die Kinder stehen gratis Getränke und Hot Dogs bereit. Eltern und Zuschauer können gegen einen kleinen Unkostenbeitrag Hot Dogs, Getränke und Kuchen kaufen.

Ab Ankunft im Stallbeizli sind die Eltern für ihre Kinder verantwortlich.

Wir freuen uns auf einen schönen und stimmungsvollen Lichterumzug.

Das Elternforum



Hallenbad Wygarten Mettmenstetten Saison 2025/26

Das Hallenbad Wygarten ist bis **Mittwoch, 13. Mai 2026**, jeweils am Mittwochnachmittag und am Sonntagvormittag für die Öffentlichkeit geöffnet.

Öffnungszeiten:

Mittwoch	14.30 bis 17.00 Uhr	Wassertiefe 0.80 bis 1.20 m
Sonntag	08.00 bis 11.00 Uhr	Wassertiefe 1.20 m
	11.00 bis 13.00 Uhr	Wassertiefe 2.00 m

Während der Schulferien und an Feier- sowie Brückentagen bleibt das Hallenbad für die Öffentlichkeit geschlossen.

Kinder bis und mit 3. Primarklasse haben nur in Begleitung einer erwachsenen Person Zutritt.

Eintrittspreise:

Einzeleintritt	Jugendliche (6 bis 16 Jahre)	CHF 1.00
	Erwachsene (ab 16 Jahre)	CHF 2.00
Abonnement für 12 Eintritte	Jugendliche (6 bis 16 Jahre)	CHF 10.00
	Erwachsene (ab 16 Jahre)	CHF 20.00

Die jeweils aktuellen Informationen zum Hallenbad Wygarten stehen auf der Website der sek mättmi (www.sekmaettmi.ch/verwaltungshallenbad) zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

Neue Unti-Lehrperson

Auf Anfang des neuen Schuljahres dürfen wir unsere neue Unti-Lehrperson begrüßen.

Edith Huber kommt aus Mettmnenstetten zu uns nach Maschwanden, wo sie eine Klasse Unti-Kinder unterrichtet. Sie wohnt mit ihrer Familie in Mettmnenstetten, ihre zwei Kinder sind bereits erwachsen.

Edith Huber ist gelernte medizinische Praxisassistentin, arbeitet aber seit bereits 4 Jahren als Religionslehrerin in Hedingen. Sie ist sehr motiviert, nun noch eine weitere Klasse bei uns übernehmen zu können. Sie freut sich, den Kindern den Christlichen Glauben näher zu bringen und ihn beim Spielen, Basteln, Geschichten erzählen immer wieder neu entdecken zu können.

Edith Huber ist eine aufgestellte, kreative Person. Sie ist gerne draussen in der Natur, oft ist sie in ihrem Garten anzutreffen oder sie betätigt sich musikalisch beim Flötespielen.



Wir freuen uns auf die Zusammenarbeit mit Edith und wünschen ihr einen guten Start in Maschwanden.

Herzliche Grüsse,
die Kirchenkommission

Konfirmandenausflug nach Kappel

Eigentlich wollten wir – 6 KonfirmandInnen aus Knonau und ein Konfirmand aus Maschwanden – am 27. September über Stock und Stein nach Kappel am Albis wandern. Aber das fiel dann im wahrsten Sinne des Wortes ins Wasser. Auf Grund des starken Regens am Morgen entschieden wir spontan mit ÖV zu fahren. Am Kloster angekommen, marschierten wir dann aber immerhin zum Zwingli-Denkmal. Das erinnert uns daran, dass Zwingli hier 1531, im 2. Kappeler Krieg, ums Leben kam. Der 1. Kappeler Krieg 1529 endete ja ohne eigentliche Kampfhandlungen mit einem Versöhnungssessen: der bekannten «Kappeler Milchsuppe». Zurück im Kloster gab es dann im Klosterkeller ein feines Zmittag und anschliessend eine spannende Führung durch die Klosterkirche. So verbrachten wir einen rundum spannenden und schönen Tag.

PfarrerIn Claudia Mehl und die KonfirmandInnen



Beim Zwingli-Denkmal. Der 2. von rechts ist unser Maschwander Konfirmand Loic Gsell

Rückblick Seniorenferien Knonau-Maschwanden

„Vor einem grauen Haupt sollst du aufstehen und die Alten ehren“ (3. Mose 19,32), denn „Graues Haar ist eine Krone der Ehre“ (Spr. 16,31) – und im Graubündener Sonnenschein glänzt es besonders schön. In unseren Kirchgemeinden Knonau und Knonauer Amt stehen wir nicht nur auf, sondern fahren gleich gemeinsam los. Dieses Jahr ging es vom 7. September bis 13. September nach Davos. Mit dabei waren mehrheitlich KnonauerInnen, ein Maschwander (wer erkennt ihn auf dem Bild? 😊) und 8 TeilnehmerInnen aus anderen Orten. Dank Remo Duda und Monika Gassler gab es wieder ein abwechslungsreiches Programm an Wanderungen und Ausflügen. Zu den Höhepunkten gehörte eine Kutschenfahrt, Wanderungen rund um Rinerhorn und Jakobshorn sowie eine Tour um das Berghotel Schatzalp – einem ehemaligen Tuberkulosesanatorium, das Thomas Mann als Vorlage für den Berghof in seinem Roman Der Zauberberg diente. Einige Teilnehmer schlenderten auch durch den Botanischen Garten Alpinum Schatzalp und bestaunten seltene Alpenpflanzen wie den chinesischen Enzian.

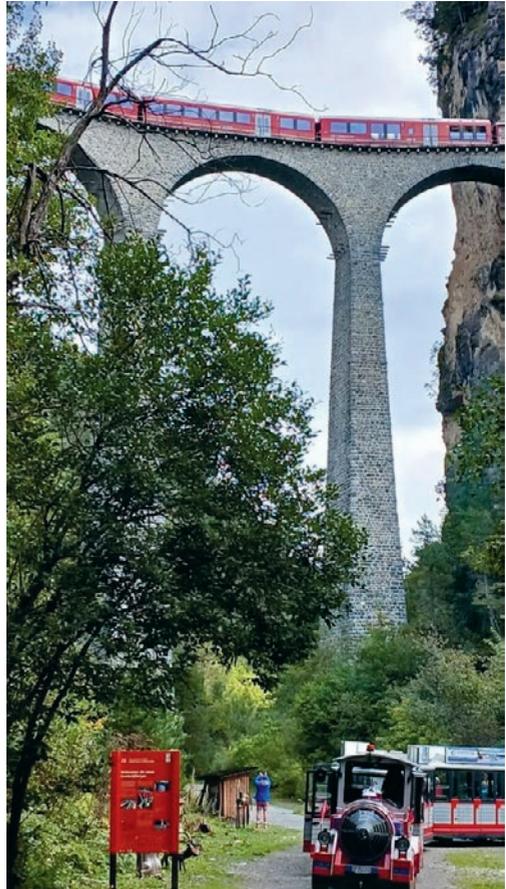


Ein weiteres Highlight war die Fahrt mit dem Landwasserexpress nach Filisur und zu dem beeindruckenden, 65 Meter hohen Landwasserviadukt.

Natürlich blieb auch immer Zeit, um bei einem guten Kaffee und einem Stück Zwetschkuchen oder Apfelstrudel in einem gemütlichen Restaurant zu verweilen. Am Abend im Hotel erwarteten uns köstliche Mahlzeiten, ein Schlummertrunk und für einige eine Runde Jass.

Die Freude war überall spürbar. Ganz im Sinne der Bibelaufsteller: „Ich habe erkannt, dass es nichts Besseres gibt, als dass der Mensch fröhlich ist in seinem Tun und Gutes genießt während seines Lebens“ (Prediger 3,12–13).

PfarrerIn Claudia Mehl



Retraite der Kirchenkommission

Am Freitag, 5. September, trafen wir uns im Team der Kirchenkommission zu einem verlängerten Wochenende im schönen Oberengadin. Wir nutzten diese Zeit als Retraite aber natürlich auch zum Geniessen und entspannten Zusammensein.



Am Freitag am späten Nachmittag ging die Fahrt los über den Julier-Pass nach Sils-Baselgia. Im Hotel Randolina wurden wir schon erwartet und bezogen unsere Zimmer.

Am Samstag versammelten wir uns zu einer Dorfführung vor der Kirche in Sils. Der pensionierte Lehrer Filipp Niggli erzählte uns sehr spannendes über die Geschichte und die Leute im Engadin.

Am Nachmittag machten wir bei herrlichem Wetter einen Spaziergang um die Halbinsel Chasté.

Das Nachtessen war dann bei Vollmondschein auf dem Muottas Muragl geplant.



Am Sonntag hiess es schon wieder packen. Bevor wir ins Unterland aufbrechen, nutzten wir allerdings noch unsere Gäste-Karte und fuhren mit der Seilbahn auf den 3303m ü. M. gelegenen Corvatsch. Was für ein Ausblick über die ganze Spannweite der Schweiz!

Über den Flüela-Pass ging's dann am Nachmittag zurück nach Maschwanden.

Wir liessen uns alle von Gudi's Engadin-Fieber anstecken. Es war ein wunderschönes Wochenende, welches uns noch lange in Erinnerung bleiben wird.

Rückblick Frauenwochenende Strassburg vom 22. August bis 24. August

26 Frauen aus Knonau, Maschwanden und dem Knonauer Amt verbrachten 3 herrliche Tage in Strassburg. Wie immer gab es viel Kultur – wie z.B. eine Führung durch die Cathédrale Notre-Dame de Strassbourg -, gutes Essen, laue Sommernächte und viel Lachen. Diesmal war auch eine Bootstour durch die Wasserstrassen Strassburgs auf dem Programm.

Am Sonntag besuchten einige Frauen den Gottesdienst in der protestantischen Thomaskirche, in der bereits Martin Bucer Pfarrer war. Er gilt als der Reformator Strassburgs. Anfangs war er ein theologischer Schüler Martin Luthers, stand aber später Huldrych Zwingli und Johannes Oekolampad näher, mit denen er zusammen zu den Begründern der evangelisch-reformierten Theologie gehört. Johannes Calvin wurde während seiner Verbannung aus Genf von Bucer nach Strassburg eingeladen und übernahm von diesem wesentliche Impulse für den späteren Aufbau der Genfer Kirche.

Pfarrerinnen Claudia Mehl



Unsere nächsten Anlässe in der Kirche:

Sonntag, 2. November 10:00 – 10:40

Musik am Morgen
Mit Marianne Rutscho
Eintritt frei, Kollekte

Dienstag, 11. November 19:30 – 21:00

Knonauer Amt singt «on Tour» - Next Stop: Maschwanden

Der One Night Chor kommt nach Maschwanden. Einfach vorbeikommen und Mitsingen. Songtext auf Leinwand.
Chorleitung: Tanya Birri, Klavier: Samuel Bucher

Sonntag, 23. November 10:00 – 11:00

Gottesdienst zum Ewigkeitssonntag

Pfarrerin: Claudia Mehl
Musik: Veronica Hvalic



Der **Ewigkeitssonntag**, den wir am **23. November um 10.00 Uhr**, am letzten Sonntag im Kirchenjahr begehen, erinnert uns daran, dass der Tod zum Leben gehört, er ist Teil des grossen Kreislaufs. Doch er ist nicht das letzte Wort. Im Fallen und Loslassen liegt die Einladung, neu zu vertrauen – auf eine Liebe, die grösser ist als der Tod, auf ein Leben, das weitergeht. In dieser Hoffnung dürfen wir uns gehalten wissen.

Pfarrerin Claudia Mehl



aktion
weihnachtspäckli



aktion
weihnachts
päckli

reformierte
kirche knonauer amt

In Maschwanden

Am Freitag 21. November 2025,
18.30 - 20.30 Uhr

Am Samstag 22. November 2025,
13.30 – 16.00 Uhr

Im Pfarrhaus, Dorfstr. 46,
Maschwanden

!!! ein Flyer kommt anfangs
November in alle Haushaltungen

Für Fragen wenden Sie sich an:
Ruedi Künzi, 079 686 14 73

Beschenken Sie notleidende Menschen in Osteuropa. Packen Sie ein Päckli und geben Sie es bei einer der 500 Sammelstellen ab. Alle Infos auf www.weihnachtspäckli.ch

- Schachtel organisieren oder gratis abholen
- Artikel einkaufen gemäss Packliste
- Weihnachtspäckli einpacken, gut verkleben
- Päckli an einer Sammelstelle abgeben



Machen Sie mit!

AVC



Christliche
Ostmission



HMK
für die Schweiz und Welt

licht im Osten



Anlässe in der Pfarrei St. Burkard:



Jahresthema 2025 «St. Burkard klingt»

Die Pfarrei wird dieses Jahr musikalisch unterwegs sein.

Gerne laden wir Sie zu folgenden Anlässen ein:

Fiire mit de Chliine

Jeweils um 9.30 Uhr



Mittwoch, 22. Oktober, ref. Kirche Knonau

Mittwoch, 29. Oktober, ref. Kirche Mettmenstetten

Mittwoch, 12. November, ref. Kirche Knonau

Mittwoch, 20. November, ref. Kirche Mettmenstetten

Mittwoch, 03. Dezember, ref. Kirche Knonau

Mittwoch, 10. Dezember, ref. Kirche Mettmenstetten

Wir freuen uns auf viele Kinder mit Begleitung.

Maria-Rosa Agustoni, Astrid Abel und Fabienne Dobler



Gospelkonzert in der Pfarrei St. Burkard



Samstag, 8. November, 19.00 Uhr mit dem Gospelchor Affoltern am Albis

Liveband:

Martin Eigenmann – Piano, Manuel Müller – Bass, Jost Müller – Drums

Solo: Nadine Urmi

Leitung: Anette Bodenhöfer

Eintritt frei – Kollekte

Bibel kreativ teilen 2025



In dieser Erwachsenenbildungsreihe möchten wir gemeinsam in der Bibel lesen, singen, beten und uns über einen Bibeltext austauschen. Der letzte Abend soll uns auch wieder neue geistliche Impulse geben und unseren Lebensweg im Glauben stärken.

Themenabend im Pfarreizentrum: Dienstag, 11. November mit Abendessen ab 18.00 Uhr

Anmeldungen per Mail jeweils bis spätestens am Montag vor der entsprechenden Veranstaltung an: sekretariat@kath-mettmenstetten.ch

Es freuen sich Pfarrer Ignace, Eva und Sandra



Erlebnismorgen für Kinder mit Grittibänz backen



Samstag, 15. November, 9.00–11.30
Uhr

Thema: “Engel sein für andere”
Escape Room für Kinder
Znüni und Kreativzeit

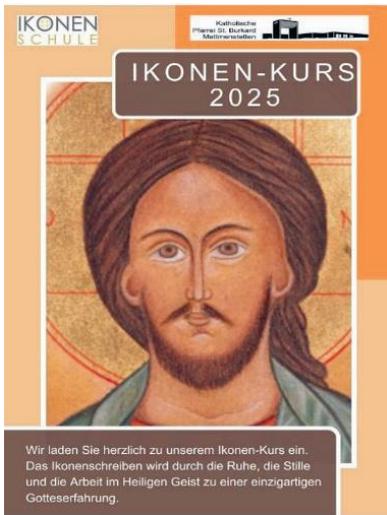
Wir freuen uns auf Dich!

Sandra Hanke & Melanie Faccoli mit
Helfern

Kontakt und Anmeldung bis 13.11.2025 bei:
sandra.hanke@kath-mettmenstetten.ch



Ikonen-Kurs 2025



In dieser Erwachsenenbildungsreihe laden wir Sie herzlich zum Ikonen-Kurs ein. Das Ikonenschreiben wird durch die Ruhe, die Stille und die Arbeit im Heiligen Geist zu einer einzigartigen Gotteserfahrung.

Termine: jeweils am Samstag von 9.00 - 17.00 Uhr

22. November 2025
06. Dezember 2025
13. Dezember 2025
20. Dezember 2025

Kosten: Fr. 400.00 (inkl. Verbrauchsmaterial)

Teilnehmerzahl: max. 8 Personen (der Kurs findet nur bei genügend Anmeldungen statt).

Anmeldung: bis 22. Oktober an das Pfarreisekretariat: sekretariat@kath-mettmenstetten.ch

Für diesen Kurs benötigen Sie keine Vorkenntnisse. Es genügt, wenn Sie Freude an der Ikonographie haben, selber eine Ikone schreiben möchten und gerne mit Farben arbeiten. Sie werden Schritt für Schritt angeleitet.

Kontakt und Infos:

Ikonenschule: simon.vogel@ikonen-schule.ch,
www.ikonen-schule.ch oder das Pfarreisekretariat St. Burkard Mettmensstetten



Geschenktausch-Aktion youngCaritas

Wann: Mittwoch, 26. November 2025

Zeit: 14.00-17.00 Uhr

Wo: Kath. Pfarrei St. Burkard, Mettmenstetten

Neues Spielzeug aussuchen, Spiel und Basteln mit Kaffee/Getränke-Ecken

young**CARITAS**



Bei der Geschenktausch-Aktion von youngCaritas Zürich beschenken sich Kinder gegenseitig, indem sie nach einem klugen System ihre noch gut erhaltenen Spielzeuge tauschen: zwei abgeben, eins

bekommen. Den Überschuss an Spielzeugen erhalten Kinder aus armutsbetroffenen Familien als Weihnachtsgeschenk

Die Geschenktausch-Aktion richtet sich an Kinder im Alter von drei bis zehn Jahren sowie an Verantwortliche von Fachstellen und Institutionen wie Pfarreien, Kirchgemeinden, Kindergärten, Primarschulen und Sozialbehörden. Die Aktion wird von den Aktionspartnern vor Ort mit Freiwilligen, Jugendgruppen und weiteren lokalen Partnern umgesetzt

Sammelzeit: vom 2. September bis 21. November 2025

Sammelort: Kath. Pfarrei St. Burkard, Sekretariat, Rüteliweg 4, 8932 Mettmenstetten

Jeweils am Dienstag und Mittwoch von 9.00 – 11.30 Uhr

Donnerstag und Freitag von 9.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 17.00 Uhr



Familiengottesdienst/Adventsanlass und Samichlausbesuch



Wir laden alle Kinder und Familien zum Familiengottesdienst mit Samichlaus Besuch ein.

Sonntag, 30. November, 9.30 Uhr

Nach dem Gottesdienst gibt es mehrere Ateliers, wo die Kinder und Erwachsene zu einem kleinen Unkostenbeitrag Weihnachtsgeschenke basteln oder in der Backstube feines dekorieren dürfen.

Mit Kaffee-Ecke



Ihr lokaler Partner für

Treuhand und Steuern

Seit fast 20 Jahren unterstützen wir unsere Kunden. Kompetent, zuverlässig und engagiert. Wir

- übernehmen die treuhänderische Führung der Firmenbuchhaltung von Klein- und Mittelunternehmen aller Branchen,
- erstellen die Steuerrechnungen für Privatpersonen und KMU,
- unterstützen Sie bei Einsprachen / Rekursen an die Steuerämter,
- erstellen Erbschafts- und Schenkungssteuererklärungen und
- erarbeiten mit Ihnen die langfristige Steuerplanung.

Fravi & Fravi AG

Kanzlei für Treuhand, Steuern, Immobilien,
Unternehmensberatung.

Gion J. Fravi, Lianne Fravi, Andrea Metzger

Haus am Haselbach, Dorfstrasse 65, 8933 Maschwanden

www.fraviundfravi.ch, 044 760 52 18

und Immobilien

Wir begleiten Sie beim Verkauf Ihrer Immobilie von A-Z. Persönlich und mit grosser Fachkompetenz. Wir

- erarbeiten die Verkaufsdokumentation,
- setzen gemeinsam mit Ihnen den Preis fest,
- sind Anlaufstelle für Kaufinteressenten und führen Besichtigungen durch und
- erstellen für Sie die Grundstückgewinnsteuererklärung.

Für Sie fällt lediglich eine Pauschale von maximal 2,2% des Verkaufspreises an.

Maschwander Adventsfenster 2025



Liebe Dorfbewohner

Der Frauenverein Maschwanden hält an der alten Tradition fest und lädt ein, bei den Adventsfenstern mitzumachen und sich aktiv am Dorfleben zu beteiligen. Die 31. Maschwander Adventsfenster bringen Vorfreude auf Weihnachten, stärken die Gemeinschaft und bringen Licht und Wärme in die dunkle Jahreszeit.

Ob ein stilles Fenster inszeniert oder den Besuchern am Eröffnungstag etwas offeriert wird, sei euch überlassen; so könnt ihr selbst und nach euren Bedürfnissen die Adventsfenster ausgestalten. Alle Anmeldungen sind willkommen!

Ab Datum der Fenstereröffnung bis zum 31.12.2025 sollte das Fenster jeweils abends zwischen 17.00 Uhr und 21.00 Uhr beleuchtet sein.

Wir freuen uns auf bunte und kreative Adventsfenster, welche eine Atmosphäre der Verbundenheit schaffen und die Adventszeit gemeinsam erleben lassen.

Es grüsst der Vorstand des Frauenvereins Maschwanden

Anmeldungen ab sofort bis spätestens 3. November an:

Silvia Bachmann, Tel. 044 725 58 14 oder

silvia.bachmann@frauenverein-maschwanden.ch

Treberwurst Essen

Freitag 24. Oktober 2025, ab 18:00 in der Gerbi

Nachdem wir letztes Jahr das erste Treberwurst-Essen in Maschwanden durchgeführt haben und dieser Anlass grossen Anklang gefunden hat, gibt es dieses Jahr eine Neuauflage.

Die Winzer und der Dorfverein laden am Freitag, 24. Oktober 2025 ab 18:00 zum Treberwurst-Essen in der Gerbi ein. Vor, zum und nach dem Essen gibt's natürlich auch Maschwander Wein.

Für den Schlummertrunk danach hat die mugge bar im Gerbi-Keller geöffnet.

Haben wir euer Interesse geweckt? Dann meldet euch bis spätestens am 17. Oktober 2025 bei Rania Steiner unter 079 643 34 03 oder rania_steiner@hotmail.com an.

Das Essen kostet für Erwachsene CHF 20, für Kinder CHF 10. Wein und weitere Getränke können vor Ort bezogen werden.



DORFVEREIN MASCHWANDEN



Volg nach Umbau wieder offen

Nach 3-wöchigem Umbau



ist der Volg seit 15.8.2025 wieder offen.



Am Freitag 29. August konnten wir am Tag der offenen Tür einen Blick hinter die Kulissen des frisch umgebauten Volg werfen. LANDI Albis lud die Bevölkerung Maschwandens zu einem Apéro ein.



Verlosung:

Hast du den Volg auch wie wir vermisst, als er 3 Wochen geschlossen war? Was hast du am meisten vermisst? Was gefällt dir am Besten am Volg nach dem Umbau?

Schreib uns bis 15. Dezember 2025 an verein@einkaufenmaschwanden.ch oder per Formular im Volg und wir fassen die Antworten in einem nächsten Lorzi-Artikel zusammen.

Unter allen Einsendern verlosen wir 2 Volg-Gutscheine in der Höhe von je CHF 50.-

Auf unserer Vereins-Webseite <https://einkaufenmaschwanden.ch/> kannst du weiterhin alle Details sowie diverse Medienartikel zu unserer einmaligen Solidaritätsbekundung von 2024 nachlesen.

Bis bald, im Volg!

Herzlich grüsst der Vorstand vom
Verein «Einkaufen in Maschwanden»

Für Sie
frisch und direkt
vor Ort gebacken!



Volg Maschwanden

Fr./Sa. 14./15. November 2025

Berliner gefüllt mit Konfitüre sowie diversen
Crèmen, Schenkeli und Zigerkrapfen

Ihr Volg-Team freut sich auf Ihren Besuch
und bietet Ihnen wöchentliche Aktionen.



Unsere Öffnungszeiten:

Montag bis Mittwoch und Freitag 07:00 bis 12.15 Uhr 15:00 bis 18:30 Uhr
Donnerstag 07:00 bis 12.15 Uhr
Samstag 07:30 bis 12.30 Uhr

Volg Maschwanden
Bühlstrasse 1
8933 Maschwanden

Sichtbar sein leuchtet ein



Tragen Sie helle Kleider,
leuchtende Farben und
reflektierende Materialien.

Sichtbarkeit bei Nacht – Sicherheit für helle Köpfe

Kluger Köpfe schützen sich auch im Dunkeln. Denn bei Dämmerung, in der Nacht, aber auch bei Nebel oder Regen sind Farben und Details schlechter erkennbar. Deshalb werden dunkel gekleidete Personen und Velofahrerinnen und Velofahrer ohne oder mit ungenügendem Licht oft erst spät erkannt oder gar übersehen. Helle Kleidung und lichtreflektierendes Material machen besser sichtbar.

Die 4 wichtigsten Tipps:

- Auf Rädern oder zu Fuss unterwegs: helle Kleider und reflektierende Materialien tragen
- Velo und E-Bike mit Lichtern und Reflektoren ausstatten
- Auf dem Trottinett, Skateboard und Co.: nachts oder bei schlechter Sicht Lichter verwenden.



Quelle: www.bfu.ch

Impressum

Herausgeber
Gemeinderat Maschwanden
Dorfstrasse 54, 8933 Maschwanden

Redaktion
Gemeindeverwaltung Maschwanden
gemeinde@maschwanden.ch

Auflage
370 Exemplare

Erscheinungsweise
Sechsmal im Jahr, jeweils Mitte Februar,
April, Juni, August, Oktober, Dezember
oder nach Bedarf

Redaktionsschluss nächste Ausgabe:
12. November 2025

Druck
Heller Druck AG, 6330 Cham
auf Maxi Offset (FSC Mix)



100% WWZ
Hydro Energy



gedruckt in der
schweiz

myclimate | myclimate.org
Wirkt Nachhaltig | Drucksache | 01-24-591589
Kompensiert durch Heller Druck AG

mehr zum Thema Nachhaltigkeit
www.hellerdruck.ch/oekologie

Folgen Sie uns auf Instagram
[@gemeinde.maschwanden](https://www.instagram.com/gemeinde.maschwanden)

**Das «Lorzengezwitscher» in der
Hosentasche. Immer und überall online
lesen auf www.maschwanden.ch**

